



恒山的传说

张剑扬 编 · 山西人民出版社

序

· 姚文锦 ·

《恒山的传说》，不由唤起了我童年的回忆。常忆儿时，街坊邻居、亲戚、同学家里的奶奶、大娘、大嫂们啦话的时候，每每谈到恒山和当地的一些神话、传说，孩子们总是听得那么入迷，好象进入另一个世界。有时甚至忘了肚子还空着呢！一种爱国爱乡之情，就是通过这些神话、传说，潜移默化地在一颗颗幼小的心灵里油然而生。

那时候，故乡的大地正处于日寇的铁蹄之下。上学天天学日语，出门时时见日军。但是，日本学了就忘，日本兵见了就躲，民族感情越受压抑反而愈加强烈。现在回忆起来，才悟出一个道理：爱乡才能爱国，爱乡是爱国的基础。爱国爱乡之情愈炽热，对于侵略者的蹂躏也就愈感到切齿痛恨。

那时候，对于神话、传说，几乎都是当真人真事听的。长大了才懂得神话不过是神话，传说也只是传说而已。然而，正如马克思说的那样，最好的神话（当然也包括传说）具有“永久的魅力”。昔日食不裹腹，衣不遮体的“瘦小猴”，如今已成了白鬓白胡的老头子，但，读起童年时代听过的传说

故事来，依然津津有味，大概就是这个道理。

诚然，民间流传的传说故事，不是历史的真实，但却总有历史的真实性做为产生这些神话、传说的社会背景。神话、传说总是在一定程度上反映了一定历史条件下人们的思想、感情、愿望、追求和审美情趣等精神风貌。民族的思想传统，心理状态，深深地蕴藏在这些传说之中。我们看，《恒山的传说》中几乎每个故事都在歌颂正义、爱国、忠诚、正直、守信、尚节、仁爱、明智、勤劳、勇敢、清廉、俭朴等中华民族的传统美德，而对于邪恶、侵略、虚伪、奸诈、背信、弃义、横暴、愚蠢、懒堕、怯懦、污贿、奢侈等丑劣的品性，却给予无情的鞭挞、声讨、指斥、嘲弄。口口相传时，它是“口诛”；录以成文后，就是“笔伐”。

这样的“口诛笔伐”，对于加强社会主义的精神文明建设，对于消除社会上的腐败现象，对于坚持四项基本原则，坚持改革开放，实现四化，振兴中华，是不是有益呢？当然是有益的。

同其它文化遗产一样，民间传说有积极的影响，也有消极的影响。容易造成狭隘保守的地方观念，便是地方传说可能带来的一种消极影响。但是，随着时代的前进，人们文化素质的提高，特别是商品经济的发展，人们的眼界就会扩大，这种消极影响就会逐渐减弱。但是，再减弱也决不会减弱到不爱乡、不爱国，甚至盼望自己的祖国和故乡当“三百年殖民地”的那种程度。当然，象刘晓波这

类人，那是例外。

在我国广袤的大地上，几乎每一座山，每一条河，每一处自然景观和著名的古代建筑，都有一些民间传说。把这些传说故事作为一项文化遗产加以整理，激发人们的爱国爱乡之情，发扬中华民族的传统美德，为社会主义的精神文明建设服务，为坚持“一个中心，两个基本点”服务，这是一件好事。正是出于这种心情，乃为此书援笔作序，并不仅仅是抒发乡情而已。

1989年8月26日于太原

目 录

序.....	(1)
--------	-------

• 景物传说 •

恒山为何封北岳.....	(3)
七兄妹为民化北斗.....	(6)
龙争虎斗牛拉山.....	(8)
孟姜女寻夫到北岳.....	(10)
三茅窟.....	(12)
金鸡报晓 玉羊游云.....	(14)
昭君热泪化温泉.....	(16)
火烧白马寺 水淹黑鹰窝.....	(18)
白虎峰.....	(22)
姑嫂崖.....	(26)
小儿崖.....	(28)
羊投崖.....	(31)
浑源城为何成“龟形”.....	(35)
凤凰山.....	(37)
苦甜井.....	(40)
甘泉.....	(44)

• 文物传说 •

還元洞.....	(49)
白龙王堂.....	(51)
云阁虹桥.....	(54)
能工巧建悬空寺.....	(58)
悬空寺庙会的来历.....	(63)
悬空寺木柱敕顺治.....	(66)
大云寺.....	(68)
律吕神祠.....	(73)
圆觉寺砖塔落金凤.....	(77)
罗汉洞.....	(83)
罗汉寺康熙改对联.....	(88)
永安寺.....	(91)
得一庵.....	(95)
千佛寺.....	(99)
古城遗址现古风.....	(103)
大黑牛拉石修栗墓.....	(108)

• 人物传说 •

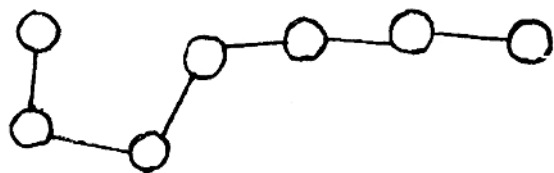
昌容仙子.....	(117)
恒山寻宝记.....	(119)
张果老得宝.....	(122)
张果老进京.....	(127)
果老岭的驴蹄印.....	(130)
虎风口和悬根松.....	(134)

管革得道.....	(137)
琴棋台.....	(139)
穆桂英招亲.....	(141)
穆桂英大战洪州.....	(144)
状元与毛驴.....	(147)
徐霞客恒山遇仙记.....	(151)
康熙负情恒山女.....	(155)

• 植物传说 •

山桃花.....	(161)
恒山松.....	(163)
紫芝峪内藏仙草.....	(167)
黄芪仙子.....	(171)

· 景物传说 ·



2000

恒山为何封北岳

恒山主峰天峰岭东南，有座飞石峰。在飞石峰的半崖绝壁间，有一个天然大石窟。只见幽洞半开，松柏掩映；外若门室，内如方院。传说这飞石窟与恒山被封为北岳有着很大的关系。

追溯北岳的来历，据我国早期的史书记载，远古尧时，命羲和氏的四个儿子分别管理四岳。当时的“四岳”是“四方”的意思。羲仲为东岳长官，羲叔为南岳长官，和仲为西岳长官，和叔为北岳长官，那时的四岳仅仅是指主管方岳的官吏职称。当时五岳还没有形成。

传说舜帝接位后，为了熟悉山川，了解民情，立下了巡狩四方的制度，每五年巡狩一次。他将东南西北四方和春夏秋冬四季相配合，春二月巡狩东方，夏五月巡狩南方，秋八月巡狩西方，冬十一月巡狩北方。

一年冬十一月，舜帝首次巡狩完东、南、西三方后，不顾旅途劳累，领着随从顶风冒雪，千里迢迢，开始了北巡。他行走到恒山脚下，抬头一望，见山势巍峨，峰峦耸秀，层岩叠嶂，拔地壁立，惊

奇地问身旁的“北方岳官”是什么山，北方岳官急忙回禀：此山名恒山，乃北方第一奇山。舜帝仰望良久，对诸臣说：“吾仲春冬巡，览泰山之雄；仲夏南游，识衡山之秀；仲秋西走，叹华山之险；而今仲冬北临，更感恒山之奇；泰衡华恒，实乃天造之四方镇山也。”说罢，翻身下马，面对恒山主峰行大拜九叩大礼。拜毕，只听得恒山顶上一声巨响，蓦见从峰顶飞起一物，形如磨盘，熠熠闪光，在空中不停地飞旋。众臣无不惊恐，个个伏地，不敢抬头。舜帝不慌不忙地说：“诸公莫惊，此乃灵山显异，必为吉祥之物。”说毕，只见飞行物飘飘下落于舜帝前，众臣围着一看，原来是一块光滑的大青石。舜帝随即将这块灵石命名为“安王石”，并命人上山视看。到得山上一看，只见主峰东侧的陡峭绝壁半崖间，平空崩出一个大石窟，安王石就是从这石窟里飞出去的。

五年后的仲冬，舜帝二次北巡。当行至恒山山脉东端的一个名叫曲阳的地方（即今日河北省曲阳县），大雪茫茫，积雪深数尺，人马无法行进。舜帝说：“既然已到了恒山的东端，又无法行进，那就只好望祀恒山吧！”于是舜帝便在曲阳面西北遥祀恒山。正祀间，谁料这块安王石箭一般地又飞到曲阳，落在舜帝面前。舜帝双手抚摸着光洁的飞石，激动地连声说：“灵山、灵石，灵山、灵石”。大禹接位后正式定名五岳，恒山被尊为北岳。汉武帝五岳封神时，亲登恒山主峰，在飞石窟下举行了封

禅大典。

又过了许多年，到西汉宣帝时，好奇的汉宣帝刘询，专程从京城跑到曲阳目睹这块飞石，并在飞石前首次举行了祭祀北岳的大典。之后，后人还在曲阳，建立了一座北岳“飞石殿”，将飞石供在殿内。这也就是河北曲阳北岳庙的由来。

（张剑扬 搜集整理）



七兄妹为民化北斗

传说很古很古的时候，恒山下住着七兄妹，六个哥哥，一个妹妹，父母早亡，靠种田度日。由于家贫，谁也没有娶过媳妇，小妹妹也未出嫁。大早年的一天夜里，老大做了一个梦，梦见神人自称是恒山神，念他兄妹七人至孝心善，特告诉说，恒山顶上有七颗宝珠，让他兄妹七人诚心寻找，找到后只要将宝珠放到斗里，便要啥有啥，再也不用愁吃愁喝了。第二天，兄妹七人按照神的指点，便上恒山寻找，经过七天七夜的探寻，终于在山头上一棵悬根松的根下找到。宝珠找到后七兄妹并没有带回家，而是把七颗宝珠摆成斗形，上面用斗盖住，埋在恒山顶上。兄妹七人对天祈祷，为得是让山下所有的穷人都有吃有喝。自此以后，山下真得年年风调雨顺，五谷丰登。不料宝珠的秘密被一个贪心的财主听到，他引儿子偷偷地上山盗宝。当他往起挖斗时，由于用力过猛，将斗柄拉开。恰好这时候，闻讯的七兄妹赶到了。七兄妹一气之下，将财主父子扔下山沟，然后将宝珠一人口里含一颗，立在峰头上不食而死。七兄妹站立的地方化作恒山大

小不同的七座山峰，六个哥哥化作恒宗的六座山峰，小妹妹化作翠屏峰。每座峰头上镶有一颗宝珠，闪闪发光。后来宝珠升天，化作北斗七星，昼夜围着北岳旋转。因斗柄被财主拉开，所以斗柄三星就跑到一边了。

天上北斗晶晶亮，地下北岳莽苍苍。北斗是北方的象征，北岳是北国的标志。

(张剑扬 搜集整理)



龙争虎斗牛拉山

浑源城西二十里，有一段南北走向的小山，名洪山，当地人俗称横山。横山北连卧虎山，南面隔浑河与龙山相对。浑源川是一条南北宽十五里，东西长百里的窄长河谷川地，浑河从当川由东自西流去。横山从卧虎山向南伸到浑河岸边时，突然中断，正好把浑源川挡了一半。就在浑河岸边的横山嘴下涌出两股泉水，名“乳泉”，“泉深尺许，流溅如珠而味甘洁”。

传说很古的时候，住在龙山上的青龙和住在卧虎山上的白虎发生了冲突。龙争虎斗，搅得天昏地暗，使气候发生了反常变化，成天不是暴雨便是冰雹，给浑源川的老百姓带来了灾难。龙虎的任性惹恼了恒山之神，恒山之神将龙、虎分别压在龙山和卧虎山下，要使龙、虎重出现，除非南北两山连。几百年后，一天，有一头金牛从两山间路过。龙和虎都向金牛求救，说只要把龙山和虎山连住，便能获得自由，并保证今后不再危害人民。善良的神牛听后，慨然答应一夜将山拉拢。

夜里，神牛将山拉到了浑河岸边，口渴得非常

利害，一口气把浑河的水都喝干了，但仍不解渴。这时青龙又对神牛说：“等把龙虎两山连住后，到那时恒山下就变成了一个大湖泊，供神牛长久饮用，作为对神牛的报答。”青龙和神牛说话的时候，天快黎明了。这时河岸村里有一个年轻的媳妇，早早地来到河边挑水，当她走到河边时，一眼就看见了平地出现的大山，同时还看见一个长着龙头的人同那头大黑牛说话。媳妇听到神牛拉山会使家乡变成湖海的消息后，很吃惊，便急忙奔回家里同公婆和邻居们商量。人们听后，谁也没个主意。媳妇一看这种情况，主意一定，便独自一个人跑到横山头，跪在神牛面前，求神牛停止拉山。神牛本来是同情黎民百姓的动物，当听到媳妇的求情后，深怨自己一时考虑不周，觉得无脸再见黎民，毅然碰死在横山前。神牛死后，媳妇伏在牛身上终日痛哭，三日而死，泪水化成了乳泉。青龙和白虎闻讯后，亦受感动。从此，龙山和虎山，南北相望，不再往一起连了。

人们为了纪念这位舍身的神牛和这位多义的媳妇，就在乳泉边的横山顶建了座宝峰寺。

（张剑扬 搜集整理）

孟姜女寻夫到北岳

恒山南边的内长城有一座关口，叫西河口。关口南面有一座大山叫作王帽山，顺着王帽山望去，只见雄伟的古长城随着山势的起伏一直伸向远方。就在这起伏的群山中有一座拔地而起的高峰叫“没泪驼峰”，谈起这没泪驼峰，还和当年哭倒长城的孟姜女有段缘分呢。

相传当年孟姜女为了探望丈夫范杞良，不远千里来到长城边上，可是一打听丈夫早已累死并被埋到了长城脚下，但是究竟埋在哪一段长城脚下，谁也记不清了。孟姜女并不甘心，她想就是丈夫死了，也想见他一面。于是便沿着长城，边走边哭，说也怪，她哭到哪里，哪里的长城就随着倒塌下来。就这样不知流了多少泪，走了多少路，涉过几道水，爬过几座山……。一日，来到王帽山上，这时她腿也走酸了，泪也流干了，鞋里的土灌满了，连一步也走不动了，于是便依着长城坐下来，顺便将鞋里的土倒在地上，谁想这一倒不要紧，那土堆却一阵比一阵高，不一会就变成了一座顶天立地的高山。孟姜女看了看山，心想：看来我的诚心